

Отзыв

на автореферат диссертации Назифовой Зулайхо Ташрифовны «Структурно-семантические особенности именных фразеологических единиц в таджикском и английском языках: сопоставительный аспект», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности– 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Исследование Назифовой З. Т. посвящено актуальной проблеме сопоставительного анализа именных фразеологических единиц таджикского и английского языков. Сопоставительное исследование этих языков на современном этапе представляет наибольший интерес с точки зрения выявления специфических черт для каждого из них процессов и закономерностей систематизации.

Целью диссертационной работы является комплексное сравнительно-сопоставительное исследование именных фразеологических единиц таджикского и английского языков, а также их структурно-семантическая классификация и выявление сходств и различие.

Актуальность темы обусловлена возросшим интересом современной лингвистики к проблемам с различных сторон именных фразеологических единиц, дискуссионные и нерешённые аспекты, такие как недостаточностью научно-исследовательского материала по сопоставительному анализу фразеологических единиц таджикского и английского языков, определения фразеологических единиц, его функции и виды, связь фразеологических единиц со структурной организации предложения.

Новизна исследования заключается в том, что в ней впервые предпринята попытка сопоставительного толкования именных фразеологических единиц таджикского и английского языков. Впервые выявлены особенности проявления фразеологических единиц в таджикском языке и продемонстрированы их различия, и соответствия в сопоставлении с английским языком на основе материала художественных произведениях.

Используя метод сравнительного и сопоставительного анализа, а также метод трансформационного, статистического и непосредственного лингвистического наблюдения, Назифова З.Т. предприняла попытку анализировать материал каждого из этих языков с точки зрения, как его искомой системы, так и в плане типологического соотношения одного языка к другому.

Рецензируемая работа имеет неоспоримую теоретическую и практическую ценность, так как в определённой степени расширяет и углубляет теоретические знания при написании раздела о фразеологических единиц. Фактический материал может быть использован при чтении спецкурсов по фразеологии, как английского, так и таджикского языков на факультетах иностранных языков вузах республики Таджикистан.

Работа состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованной литературы. Предваряется первая глава работы обстоятельным обзором литературы по теме, что, с нашей точки зрения, вполне оправданно, так как подводит прочную теоретико-методологическую базу под авторскую концепцию.

Первая глава - **«Теоретические основы исследования фразеологических единиц в таджикском и английском языках»**, состоящая из двух разделов, содержит сведения о теоретических аспектов фразеологических единиц в сопоставляемых языках.

В первом разделе рассматривается краткий обзор теоретических исследований о фразеологии. Несмотря на значительное количество исследований в области ФЕ, общепринятого определения и классификации ФЕ не существует. Ученые дают разные определения фразеологии.

Во второй главе диссертации – **«Структурно-грамматическая организация именных фразеологических единиц в таджикском и английском языках»**, состоящая из одиннадцати разделов, фразеологических единиц сопоставляемых языков с точки зрения структуры и грамматической организации.

Третья глава называется – «Семантический анализ именных фразеологических единиц в сравниваемых языках», которая состоит из трёх разделов. Первый раздел содержит информации об основных семантических признаках фразеологических единиц. Второй раздел посвящается исследованию грамматические особенности оценочного значения именных фразеологических единиц. В третьем разделе исследуется положительные и отрицательные оценки именных фразеологических единиц в сопоставляемых языках.

Наряду с достигнутыми цели, диссертанту нужно обратить внимание на определенные моменты, которые могут повысить научную значимость диссертационного исследования:

1. Некоторые предложения и фразеологические единицы, отмеченные нами в тексте автореферата, подлежат редактированию.
2. Встречаются ошибки технического характера, а также пунктуационные ошибки и стилистические погрешности, например, стр.11,17,19, 20.

В целом, указанное замечание не умаляет теоретические и практические значимости диссертации Назифовой З.Т.

Диссертация Назифовой Зулайхо Ташрифовны на тему: «Структурно-семантические особенности именных фразеологических единиц в таджикском и английском языках: сопоставительный аспект», представляет собой законченное исследование, вполне соответствует требованиям предъявляемым ВАК Минобразования и науки РФ к кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает присвоения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности **5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.**

Кандидат филологических наук,
Заместитель директора по
науке и инновациям ГОУ «Лицей №2
для одарённых учащихся»
г. Душанбе
Шифр специальности: 10.02.20

Махадова Гулнисо Худоевона

Адрес: 734043, г. Душанбе, ул. А.Сино, 138/3

Тел.: (+992) 901220163; эл-почта: makhadovagulniso@gmail

Подпись Махадовой Гулнисо Худоёровны подтверждаю



Начальник отдела кадров
Г.ОУ «Лицей №2 для
одаренных учащихся»
Душанбе

Айниддинова Сулхия Нематовна

20.05.2024 г.